Canto-2 Chapter-4

The Process of Creation

Sukadeva Glorifies the Lord

Theme – I Suta Goswami describes what happened next (1-4)

|| 2.4.1 ||
sūta uvāca—
vaiyāsaker iti vacas
tattva-niścayam ātmanaḥ |
upadhārya matim kṛṣṇe
auttareyaḥ satīm vyadhāt ||

Sūta said: Hearing (upadhārya) the words of Śukadeva (vaiyāsakeh vacah) by which he could discern the truth about the soul (tattva-niścayam ātmanaḥ), Parīkṣit (auttareyaḥ) concentrated his mind (matim vyadhāt) which was always thinking of Kṛṣṇa (kṛṣṇe satīm).

Verse Summary: Hearing the words of Sukadev goswami, Pariksit concentrated his mind, which was always thinking of Krsna.

Theme – I Suta Goswami describes what happened next (1-4)

|| 2.4.2 ||
ātma-jāyā-sutāgārapaśu-draviṇa-bandhuṣu |
rājye cāvikale nityaṁ
virūḍhāṁ mamatāṁ jahau ||

He completely gave up (avikale jahau) attachment (mamatām) to body, wife, sons, house, animals, wealth, friends, kingdom (ātma-jāyā-suta-āgāra-paśu-draviṇa-bandhuṣu-rājye), which is constant and strong in others (nityam virūḍhām).

Verse Summary: He then even externally gave up attachment to body, wife, sons etc.

The goals of jñāna, vairāgya and other processes are achieved by bhakti alone

anāsaktasya viṣayān yathārham upayuñjataḥ | nirbandhaḥ kṛṣṇa-sambandhe yuktam vairāgyam ucyate ||

The vairāgya of that person who employs objects suitable for devotional development (yathā arham upayuñjataḥ), while remaining detached from them (anāsaktasya viṣayān), is said to be suitable for bhakti (yuktam vairāgyam ucyate). The objects should be persistently related to Kṛṣṇa (nirbandhaḥ kṛṣṇa-sambandhe). (BRS)

Theme – I Suta Goswami describes what happened next (1-4)

|| 2.4.3 ||
papraccha cemam evārtham
yan mām pṛcchatha sattamāḥ |
kṛṣṇānubhāva-śravaṇe
śraddadhāno mahā-manāḥ ||

O great devotees (sattamāḥ)! The intelligent Parīkṣit (mahā-manāḥ), full of faith (śraddadhānah) in hearing Kṛṣṇa's activities (kṛṣṇa anubhāva-śravaṇe), asked this question to Śukadeva (papraccha ca imam evārtham) which you have asked me (yad mām pṛcchatha).

Verse Summary: He then asked the following questions to Sukadeva.

Qualification for Taking up to Vaidhi Sadhana Bhakti

yaḥ kenāpy atibhāgyena jāta-śraddho 'sya sevane nātisakto na vairāgyabhāg asyām adhikāry asau

The person (yaḥ) who has developed faith (jāta-śraddhah) in serving the Lord (asya sevane) by impressions arising from previous association with devotees (kenāpy atibhāgyena), who is not too attached to material objects (na ati saktah), and who is not too detached (na vairāgya-bhāg), is qualified for vaidhi-bhakti (asyām adhikāry asau).

Proof of Qualification for Vaidhi Sadhana Bhakti

jāta-śraddho mat-kathāsu nirviṇṇaḥ sarva-karmasu veda duḥkhātmakaṁ kāmān parityāge 'py anīśvaraḥ

tato bhajeta mām prītaḥ śraddhālur dṛṭha-niścayaḥ juṣamāṇaś ca tān kāmān duḥkhodarkāmś ca garhayan

Having awakened faith in the narrations of My glories (jāta-śraddho mat-kathāsu), being disgusted with all prescribed activities (varṇāśrama) (nirviṇṇaḥ sarva-karmasu), knowing that all sense gratification leads to misery (veda duḥkhātmakam kāmān), but still being unable to renounce all sense enjoyment (parityāge apy anīśvaraḥ), My devotee should remain happy (tato prītaḥ) and worship Me (mām bhajeta) with great faith and conviction (śraddhālur dṛṭha-niścayaḥ). Even though he is sometimes engaged in sense enjoyment (juṣamāṇaś ca tān kāmān), My devotee knows that all sense gratification leads to a miserable result (duḥkha udarkāmś), and he sincerely repents such activities (ca garhayan). (SB 11.20.27-28)

Classic Symptoms of Vaidhi Sadhaka

- jāta-śraddho mat-kathāsu Has awakened faith in the process of bhakti
- nirvinnah sarva-karmasu Disgusted with all prescribed duties
- veda duḥkhātmakam kāmān Understands that sense gratification leads to misery
- parityāge 'py anīśvaraḥ Still unable to give up sense gratification
- juṣamāṇaś ca tān kāmān duḥkhodarkāṁś ca garhayan Unable to give up sense gratification, he sincerely repents for engaging in such acts

Krsna's instructions to such Sadhakas

tato bhajeta mām prītaḥ śraddhālur dṛṭha-niścayaḥ - Remain happy and worship Me with great faith and conviction

Theme – I Suta Goswami describes what happened next (1-4)

|| 2.4.4 ||
samsthām vijnāya sannyasya
karma trai-vargikam ca yat |
vāsudeve bhagavati
ātma-bhāvam dṛḍham gataḥ ||

Knowing his impending death (samsthām vijnāya), giving up all actions of dharma, artha and kāma (sannyasya karma traivargikam ca yat), he became firmly fixed (dṛḍham gataḥ) in prema to Kṛṣṇa (vāsudeve bhagavati ātma-bhāvam).

Verse Summary: Knowing his impending death, he gave up all tri-vargika karma and became firmly fixed in prema to Krsna.

Proof for the Duties Expected of a Qualified Practitioner

sve sve 'dhikāre yā niṣṭhā sa guṇaḥ parikīrtitaḥ | viparyayas tu doṣaḥ syād ubhayor eṣa niścayaḥ

Steadiness in one's own position (sve sve adhikāre yā niṣṭhā) is declared to be actual piety (sa guṇaḥ parikīrtitaḥ), whereas deviation from one's position is considered impiety (viparyayah tu doṣaḥ syād). In this way the two are definitely ascertained (ubhayor eṣa niścayaḥ). (SB 11.21.2)

• With the words sve sve ādhikāre, different qualifications are signified for karma, jñāna and bhakti.

• For the person qualified for pure bhakti, performance of the actions of karma or jñāna, and failure to perform bhakti are both faults.

|| 2.4.5 ||
rājovāca—
samīcīnam vaco brahman
sarva-jñasya tavānagha |
tamo viśīryate mahyam
hareḥ kathayataḥ kathām ||

The King said: O sinless *brāhmaṇa* (anagha brahman)! When you, full of knowledge (sarva-jñasya), speak topics of the Lord (hareḥ kathayataḥ kathām), my ignorance is destroyed (tamo viśīryate mahyam). Those words are fitting (tava vacah samīcīnam).

Verse Summary: My ignorance is getting destroyed by your fitting words.

|| 2.4.6 ||
bhūya eva vivitsāmi
bhagavān ātma-māyayā |
yathedam sṛjate viśvam
durvibhāvyam adhīśvaraiḥ ||

Again (bhūyah eva), I desire to know (vivitsāmi) how the Lord (yathā bhagavān), by his energy (ātma-māyayā), creates this universe (idam viśvam sṛjate) which is hard to meditate on by even the devatās (durvibhāvyam adhīśvaraiḥ).

Verse Summary: Hearing the words of Sukadev goswami, Pariksit concentrated his mind, which was always thinking of Krsna.

nivṛtti-lakṣaṇa-mārga ādāv eva vyākhyātaḥ; etāvān evāṇḍa-kośo yaś caturdaśadhā purāṇeṣu vikalpita upagīyate yat tad bhagavato nārāyaṇasya sākṣān mahā-puruṣasya sthaviṣṭhaṁ rūpam ātmamāyā-guṇamayam anuvarṇitam ādṛtaḥ paṭhati śṛṇoti śrāvayati sa upageyaṁ bhagavataḥ paramātmano ˈgrāhyam api śraddhā-bhakti-viśuddha-buddhir veda.

In the beginning [the Second and Third Cantos of Śrīmad-Bhāgavatam] I have already described (ādāv eva vyākhyātaḥ) how one can progress on the path of liberation (nivṛtti-lakṣaṇa-mārga). In the Purāṇas (purāṇeṣu) the universe divided into fourteen parts (anda-kośo yah caturdaśadhā vikalpita) is described (upagīyate) as the gross body of the Supreme Lord Nārāyaṇa (yat tad bhagavato nārāyaṇasya sākṣād mahā-puruṣasya sthaviṣṭham rūpam), made of his material māyā (ātmamāyā-guṇamayam). If one reads the description of this external form of the Lord with great faith (anuvarnitam ādṛtaḥ paṭhati), or if one hears about it or explains it to others (sṛṇoti śrāvayati), and develops faith, bhakti, and pure intelligence (śraddhā-bhakti-viśuddha-buddhih), he will understand the topic of the Supreme Lord (sah veda bhagavataḥ paramātmano upageyam), which is like an Upanișad, difficult to understand (agrāhyam).

|| 2.4.7 ||
yathā gopāyati vibhur
yathā samyacchate punaḥ |
yām yām śaktim upāśritya
puru-śaktiḥ paraḥ pumān |
ātmānam krīḍayan krīḍan
karoti vikaroti ca ||

I desire to know how the Lord maintains (yathā gopāyati vibhuh) and then destroys the universe again (yathā saṃyacchate punaḥ). By which śaktis (yām yām śaktim upāśritya) does this possessor of many śaktis, the supreme person (puru-śaktiḥ paraḥ pumān), sport with māyā (ātmānam krīḍan) and create the elements (karoti), and then employing the devatās (krīḍayan) create the bodies of the living entities (ātmānam vikaroti ca)?

Verse Summary: How does the Lord enact primary creation through His maya shakti? How does He carry out secondary creation through the Demigods and Prajapatis?

|| 2.4.8 ||
nūnam bhagavato brahman
harer adbhuta-karmaṇaḥ |
durvibhāvyam ivābhāti
kavibhiś cāpi ceṣṭitam ||

O brāhmaṇa (brahman)! The activities of the Lord (bhagavatah hareh ceṣṭitam), performer of astonishing activities (adbhuta-karmaṇaḥ), certainly appear hard to understand (nūnaṁ durvibhāvyam iva ābhāti) for even the wise (kavibhih ca api).

Verse Summary: But you seem to already know quite a bit about these topics.

No. It is very actually difficult for even the wise people to understand the activities of the Supreme Lord.

|| 2.4.9 ||
yathā guṇāms tu prakṛter
yugapat kramaśo 'pi vā |
bibharti bhūriśas tv ekaḥ
kurvan karmāṇi janmabhiḥ ||

Just as the Lord (yathā), while performing activities of creation and destruction (kurvan karmāṇi), supports the guṇas of prakṛti (bibharti prakṛter guṇān) all at once as one puruṣa (ekaḥ), he also supports the guṇas through many forms of devatās (bhūriśah api). Does he do this gradually in sequence (yugapat kramaśo vā)?

Verse Summary: The Lord as Karanodakasayi Visnu singlehandedly supports the three gunas during primary creation. Then, through the devatas, He also supports the gunas during secondary creation. Does this happen simultaneously or in sequence?

|| 2.4.10 ||
vicikitsitam etan me
bravītu bhagavān yathā |
śābde brahmaṇi niṣṇātaḥ
parasmiṁś ca bhavān khalu ||

Please speak (bravītu) these topics about which I am doubtful (etad me vicikitsitam). You are expert in discerning the truth in the scriptures (śābde brahmaṇi niṣṇātaḥ) just as Kṛṣṇa himself knows (yathā bhagavān), and you have realized Kṛṣṇa (parasmimś ca bhavān khalu).

Verse Summary: You have mentioned that this subject matter is very difficult for even wise people to understand. Why then are you asking me?

You are: a) expert in discerning the scriptural truths b) You have realized Krsna. Therefore, please clear my doubts.

|| 2.4.11 ||
sūta uvāca—
ity upāmantrito rājñā
guṇānukathane hareḥ |
hṛṣīkeśam anusmṛtya
prativaktum pracakrame ||

Sūta said: Being thus requested by the King (ity upāmantrito rājñā) to speak about the qualities of the Lord (guṇa anukathane hareḥ), Śukadeva, remembering the Lord of the senses (hṛṣīkeśam anusmṛtya), prepared to answer (prativaktum pracakrame).

Verse Summary: Thus questioned, Sukadeva Goswami remembered the Lord and prepared to answer.

|| 2.4.12 ||
śrī-śuka uvāca—
namaḥ parasmai puruṣāya bhūyase
sad-udbhava-sthāna-nirodha-līlayā |
gṛhīta-śakti-tritayāya dehinām
antar-bhavāyānupalakṣya-vartmane ||

Śukadeva said: I offer my respects to the supreme person Kṛṣṇa (namaḥ parasmai), whose powerful expansion is Mahā-viṣṇu (puruṣāya bhūyase), performing pastimes of creation, maintenance and destruction of the universe (sad-udbhava-sthāna-nirodha-līlayā) through accepting the three guṇas (gṛhīta-śakti-tritayāya), whose second and third expansions act as the inner soul of the universe and the jīvas (dehinām antar-bhavāya), and who can be realized by the path of bhakti, but cannot be realized by other paths (anupalakṣya-vartmane).

Verse Summary: Lord of Power:

I offer my respects to Karanodakasayi Visnu who, by accepting the three gunas, performs primary creation. I offer my respects to Ksirodakasayi and Garbodakasayi Visnus who act as the Supersoul of jivas and the universe. This Lord can be realized only by Bhakti

|| 2.4.13 ||

bhūyo namaḥ sad-vṛjina-cchide 'satām asambhavāyākhila-sattva-mūrtaye | puṁsāṁ punaḥ pāramahaṁsya āśrame vyavasthitānām anumṛgya-dāśuṣe ||

Again I offer respects to you (bhūyo namaḥ), the destroyer of suffering of the devotees (sad-vṛjina-cchide) and giver of liberation to the demons (asatām asambhavāya), the form of śuddha-sattva (akhila-sattva-mūrtaye), the shelter of those with the mood of the paramahamsas (pumsām punaḥ pāramahamsya āśrame), the giver of brahman to the bhakti-miśra-jñānīs and prema to the pure devotees (vyavasthitānām anumṛgya-dāśuṣe).

Verse Summary: Lord of Sweetness:

You destroy the suffering of the devotees, liberate the demons, give shelter to the Paramahamsas, give Brahman to the impersonalists and prema to pure devotees.

|| 2.4.14 ||

namo namas te 'stv ṛṣabhāya sātvatām vidūra-kāṣṭhāya muhuḥ kuyoginām | nirasta-sāmyātiśayena rādhasā sva-dhāmani brahmaṇi raṃsyate namaḥ ||

I continually offer respects to you (namo namas te astu), son of Vasudeva of the Yadus (ṛṣabhāya sātvatāṁ), who remain forever distant from the non-devotees (vidūra-kāṣṭhāya muhuḥ kuyoginām), who are the enjoyer in your spiritual abode in Mathurā and Vraja with your devotees (sva-dhāmani brahmaṇi raṁsyate namaḥ), displaying powers that are unequalled and unsurpassed (nirasta-sāmyātiśayena rādhasā).

Verse Summary: Lord of Power and Sweetness:

You are the son of Vasudeva. You remain distant from the non-devotees. You enjoy in the spiritual world with your devotees while displaying great powers. Thus you display both your power and sweetness.

|| 2.4.15 ||

yat-kīrtanam yat-smaraṇam yad-īkṣaṇam yad-vandanam yac-chravaṇam yad-arhaṇam | lokasya sadyo vidhunoti kalmaṣam tasmai subhadra-śravase namo namah ||

I offer continual respects to the Lord with all auspicious qualities (tasmai subhadra-śravase namo namaḥ), whose glorification (yat-kīrtanam), remembrance (yat-smaraṇam), deity form (yad-īkṣaṇam), topics (yad-vandanam yat-śravaṇam) and worship (yad-arhaṇam) immediately destroy the impurities of man (lokasya sadyo vidhunoti kalmaṣam).

Verse Summary: Performing any one limb of devotional service to this auspicious Lord immediately destroys all the impurities of men.

|| 2.4.16 ||

vicakṣaṇā yac-caraṇopasādanāt saṅgaṁ vyudasyobhayato 'ntar-ātmanaḥ | vindanti hi brahma-gatiṁ gata-klamās tasmai subhadra-śravase namo namah ||

I offer repeated respects to the Lord with all auspicious qualities (tasmai subhadra-śravase namo namaḥ). By worshipping his feet (yac-caraṇa upasādanāt) the jñānīs (vicakṣaṇā) destroy the attachments (saṅgaṁ vyudasya) of this world and the next (ubhayatah) which reside in the heart (antar-ātmanaḥ), and attain their spiritual goal of brahman (vindanti hi brahma-gatiṁ) without fatigue (gata-klamāh).

Verse Summary: Even the Jnanis have to worship this form of the Lord to attain Brahman easily.

|| 2.4.17 ||

tapasvino dāna-parā yaśasvino manasvino mantra-vidaḥ sumaṅgalāḥ | kṣemaṁ na vindanti vinā yad-arpaṇaṁ tasmai subhadra-śravase namo namaḥ ||

I offer continual respects to the Lord full of auspicious qualities (tasmai subhadra-śravase namo namaḥ). Without worshipping him (vinā yad-arpaṇaṁ), the jñānīs (tapasvinah), karmīs (dāna-parā), specialized karmīs (yaśasvinah), yogīs (manasvinah), scholars of the Vedas (mantra-vidaḥ) and followers of proper conduct (sumaṅgalāḥ) cannot attain any benefit (kṣemaṁ na vindanti).

Verse Summary: And by not worshipping this form, neither the jnanis or karmis or yogis or anyone can attain any benefit.

|| 2.9.36 ||

etāvad eva jijñāsyam tattva-jijñāsunātmanaḥ | anvaya-vyatirekābhyām yat syāt sarvatra sarvadā ||

The person desiring to know the best sādhana and the goal of that sādhana (tattva-jijñāsunā ātmanaḥ) must learn by surrender to guru (jijñāsyaṁ) about this truth (etāvad eva) which is determined as the best by obtaining positive results through performance (anvaya) and by lack of results through non-performance (vyatirekābhyāṁ), and by performance at all times and all places (yat syāt sarvatra sarvadā).

Anvaya Vyatirekhabyam

|| 2.4.17||

tapasvino dāna-parā yaśasvino manasvino mantra-vidaḥ sumaṅgalāḥ kṣemaṁ na vindanti vinā yad-arpaṇaṁ tasmai subhadra-śravase namo namaḥ

I offer continual respects to the Lord full of auspicious qualities. Without worshipping him, the jñānīs, karmīs, specialized karmīs, yogīs, scholars of the Vedas and followers of proper conduct cannot attain any benefit.

- Bhakti fulfills Vyatirekha Criteria Explain how?
- Varnasrama fails Anvaya criteria

Anvaya Vyatirekhabyam

|| 2.4.18||

kirāta-hūṇāndhra-pulinda-pulkaśā ābhīra-śumbhā yavanāḥ khasādayaḥ | ye 'nye ca pāpā yad-apāśrayāśrayāḥ śudhyanti tasmai prabhaviṣṇave namaḥ ||

I offer respects to the Lord of inconceivable power (tasmai prabhaviṣṇave namaḥ). The Kirātas, Hūṇas, Andhras, Pulindas, Pulkaśas (kirāta hūṇa āndhra pulinda pulkaśā), Abhīras, Śumbhas, Yavanas, Khasas (ābhīra śumbhā yavanāḥ khasa ādayaḥ) and others of low birth, and those sinful by actions (ye anye ca pāpā), by taking shelter of the devotees who take shelter of the powerful Lord (yadapāśraya āśrayāḥ), become purified of their prārabdha-karmas (śudhyanti).

Bhakti fulfills Anvaya Criteria – Explain how?

|| 2.4.18 ||

kirāta-hūṇāndhra-pulinda-pulkaśā ābhīra-śumbhā yavanāḥ khasādayaḥ | ye 'nye ca pāpā yad-apāśrayāśrayāḥ śudhyanti tasmai prabhaviṣṇave namaḥ ||

I offer respects to the Lord of inconceivable power (tasmai prabhaviṣṇave namaḥ). The Kirātas, Hūṇas, Andhras, Pulindas, Pulkaśas (kirāta hūṇa āndhra pulinda pulkaśā), Abhīras, Śumbhas, Yavanas, Khasas (ābhīra śumbhā yavanāḥ khasa ādayaḥ) and others of low birth, and those sinful by actions (ye anye ca pāpā), by taking shelter of the devotees who take shelter of the powerful Lord (yad-apāśraya āśrayāḥ), become purified of their prārabdha-karmas (śudhyanti).

Verse Summary: What to speak of advanced people like the jnanis and tapasvis, even the outcastes can destroy their prarabdha karmas and achieve perfection by taking shelter of His devotees.

|| 2.4.19 ||

sa eṣa ātmātmavatām adhīśvaras trayīmayo dharmamayas tapomayaḥ | gata-vyalīkair aja-śaṅkarādibhir vitarkya-liṅgo bhagavān prasīdatām ||

He alone is the Supreme Lord (sa eṣa adhīśvarah). He is worshipped as the ātmā by the jñānīs and yogīs (ātmā ātmavatām). He is to be worshipped by the knowers of the Vedas (trayīmayah), the followers of dharma (dharmamayah) and the performers of austerities (tapomayah). May the Lord (bhagavān) whose qualities cannot be known (vitarkya-liṅgo) even by those free of deceit (gata-vyalīkair) such as Brahmā and Śiva (aja-śaṅkarādibhih) be merciful to me (prasīdatām)!

Verse Summary: Though the Lord is worshippable by all kinds of practitioners like the jnanis and yogis, His qualities cannot be known even by exalted personalities like Brahma and Siva.

|| 2.4.20 ||

śriyaḥ patir yajña-patiḥ prajā-patir dhiyām patir loka-patir dharā-patiḥ | patir gatiś cāndhaka-vṛṣṇi-sātvatām prasīdatām me bhagavān satām patiḥ ||

He is the protector of prosperity (śriyaḥ patih), sacrifice (yajña-patiḥ), the citizens (prajā-patih), the intelligence (dhiyām patih), the planets (loka-patih), and the earth (dharā-patiḥ). He is the protector and goal (patih gatih) to be attained for the Andhakas, Vṛṣṇis and Yadus (andhaka-vṛṣṇi-sātvatām). May the Lord (bhagavān), master of the devotees (satām patiḥ), be pleased with me (prasīdatām me)!

Verse Summary: While for everyone He is the protector of prosperity, sacrifice, intelligence, earth and everything, He is both the protector and goal of the exalted Yadus. May He be pleased with me.

|| 2.4.21 ||

yad-aṅghry-abhidhyāna-samādhi-dhautayā dhiyānupaśyanti hi tattvam ātmanaḥ | vadanti caitat kavayo yathā-rucaṁ sa me mukundo bhagavān prasīdatām ||

May Mukunda be pleased with me (sa me mukundo bhagavān prasīdatām)! Purified by meditation on his feet (yad-aṅghry-abhidhyāna-samādhi-dhautayā) the wise sages see with their intelligence (dhiyā anupaśyanti) the truth about Paramātmā (hi tattvam ātmanaḥ) and while others speak of him (vadanti ca etat kavayah) according to their impure intelligence (yathā-rucaṁ).

Verse Summary: Meditation on His feet purifies the intelligence to understand the truth about Himself. But people with impure intelligence propagate various improper theories about Him.

|| 2.4.22 ||

pracoditā yena purā sarasvatī vitanvatājasya satīm smṛtim hṛdi | sva-lakṣaṇā prādurabhūt kilāsyataḥ sa me ṛṣīṇām ṛṣabhaḥ prasīdatām ||

May the Lord, the best of the sages, be pleased with me (sa me ṛṣiṇām ṛṣabhaḥ prasīdatām)! Inspired by him (yena pracoditā), at the beginning of the *kalpa* (purā), Sarasvatī (sarasvatī), whose aim is to reveal Kṛṣṇa (svalakṣaṇā), appeared from the mouth of Brahmā (prādurabhūt kila ajasya āsyataḥ) and revealed (vitanvatā) proper memory (satīm smṛtim) to carry out creation in his heart (hṛdi).

Verse Summary: He only helped the great Brahma to recover his memory to create the universe by inspiring Sarasvati to appear from Brahma's mouth. Let the same Lord inspire me to speak about His creation pastimes.

|| 2.4.23 ||

bhūtair mahadbhir ya imāḥ puro vibhur nirmāya śete yad amūṣu pūruṣaḥ | bhuṅkte guṇān ṣoḍaśa ṣoḍaśātmakaḥ so ʾlaṅkṛṣīṣṭa bhagavān vacāṁsi me ||

May the Lord ornament my words by his presence in them (sah alaṅkṛṣīṣṭa bhagavān vacāmsi me), just as he creates (nirmāya) the bodies for the living beings (imāḥ purah) with the material elements (bhūtair mahadbhih) and dwells in them (sete), but, as the puruṣa (yad amūṣu pūruṣaḥ), being the life of the sixteen elements (ṣoḍaśa ātmakaḥ), enjoys them (bhuṅkte ṣoḍaśa guṇān) without being contaminated.

Verse Summary: May the Lord ornament my words by being present in them, just as the Lord after creating bodies for humans and others, personally resides in those bodies and makes them successful.

|| 2.4.24 ||
namas tasmai bhagavate
vāsudevāya vedhase |
papur jñānam ayaṁ saumyā
yan-mukhāmburuhāsavam ||

I offer my respectful obeisances unto Śrīla Vyāsadeva, the incarnation of Vāsudeva (namas tasmai bhagavate vāsudevāya) who compiled the Vedic scriptures (vedhase). The pure devotees drink up (ayam saumyā papuh) the nectarean transcendental knowledge (jñānam āsavam) dropping from the lotus-like mouth of the Lord (yad-mukhāmburuha).

I offer respects to the *avatāra* of Vāsudeva, Vyāsadeva (namas tasmai bhagavate vāsudevāya), the writer of scriptures (vedhase), whose lotus mouth nectar, topics about Kṛṣṇa (yad-mukhāmburuha āsavam), filled with knowledge (jñānam), the devotees drink (ayam saumyā papuh).

Verse Summary: I offer my respectful obeisances unto Śrīla Vyāsadeva, the knowledge dropping from whose mouth the pure devotees always drink.

|| 1.9.40 ||

lalita-gati-vilāsa-valgu-hāsapraṇaya-nirīkṣaṇa-kalpitoru-mānāḥ | kṛtam anukṛta-vatya unmadāndhāḥ prakṛtim agan kila yasya gopa-vadhvaḥ ||

The gopīs (gopa-vadhvaḥ) were worshipped (kalpita uru-mānāḥ) by Kṛṣṇa's expert actions (lalita-gati-vilāsa), emotional displays, words and glances (valgu-hāsa-praṇaya-nirīkṣaṇa). Attaining those qualities (kṛtam), they responded in harmony to his most extraordinary displays of love (anukṛta-vatya), blinded by the madness of love (unmada andhāḥ). How amazing (kila) that these gopīs attained the nature of Kṛṣṇa himself (yasya prakṛtim agan).

- He became compliant by offering all his qualities to them (*gopīs*).
- They had a mutual friendship filled with happiness because of mutual compliance.
- Then he bestowed an extraordinary fortune—the dancing, songs and speech during the *rāsa-līlā*. And in response, the *gopīs* did the same (*anukṛta-vatya*).
- In harmony with him, they offered him dancing, songs and speech in the *rāsa-līlā*. There was no need to teach them anything.
- They were blinded by the increase of great *prema* (unmadāndhāḥ). They did not need practice. How astonishing (*kila*)!
- They attained all his extraordinary qualities such as skills in dancing and singing.
- Kṛṣṇa did not give his unique, extraordinary power to Arjuna.

|| 2.4.25 ||
etad evātma-bhū rājan
nāradāya vipṛcchate |
veda-garbho 'bhyadhāt sākṣād
yad āha harir ātmanaḥ ||

O King (rājan)! Brahmā (ātma-bhū), filled with the Vedas (vedagarbhah), taught this knowledge (abhyadhāt etad), which the Lord had directly spoken to him (yad eva āha sākṣād harihātmanaḥ), to Nārada who asked about it (nāradāya vipṛcchate).

Verse Summary: I will answer your questions by quoting the conversation which happened between Narada and Brahma.